Revision of PTO/SB/106 (8-96) S99P0817US00 SONY-P9817

Declaration and Power of Attorney For Ratent Application

特許出願宣言書及び委任状

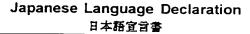
特許出願宣言書及び委任状				
Japanese Language Declaration 日本語宜言書				
下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。	As a below named inventor, I hereby declare that:			
私の住所、私害策、国籍は下記の私の氏名の後に記載され - た通りです。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.			
下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出頭している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者であると(下記の名称が複数の場合)信じています。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one named is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled. OPTICAL DISC, METHOD OF WRITE TO SAME AND METHOD OF READ FROM SAME			
上記発明の明細書(下記の欄でx印がついていない場合は、本書に抵付)は、	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:			
□月_日に提出され、米国出頭番号または特許協定条約 国際出頭番号をとし、 (該当する場合) に訂正されました。	! X! was filed on 7/15/99 as United States Application Number or PCT International Application Number 09/353,998 and was amended on (if applicable).			
私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、 内容を理解していることをここに表明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.			
私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.			
私は、米国法典第35額119条(a)-(d)項又は365条(b)項に基さ下記の、米国以外の国の少なくとも一ヵ国を指定している特許協力条約365(a)項に基づく国際出頭、又は外国での特許出頭もしくは発明者証の出頭についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出頭の前に出頭された特許または発明者証の外国出頭を以下に、枠内をマークすることで、示しています。	I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.			



S99P0817US00

Japanese Language Declaration 日本語宜言書				
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出版	Priority Not Claimed 经失権主張なし 17/07/1998 (Day/Month/Year FileOf TRADENIA (出版年月日)			
P10-219582 Japan (Number) (Country) (番号) (図名)				
(Number) (Country) (番号) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出顧年月日)			
私は、第35編米国法典119条 (e) 項に基いて下記の米 国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.			
(Application No.) (Filing Date) (出版各号) (出版日)	(Application No.) (Filing Date) (出題音号 (出題日)			
私は、下記の米国法典第35編120条に基いて下記の米国特許出版に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約365条(c)に基ずく権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出頭に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日以降で本出讀書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について関示義務があることを認識しています。	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.			
(Application No.) (Filing Date) (出版各号) (出版日)	(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可済、係属中、放棄済)			
(Application No.) (Filing Date) (出類番号) (出題日)	(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可法、係属中、放棄法)			





私は、私自身の知識に基ずいて本直言書中で私が行なう表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところに基ずく表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18額第1001条に基ずき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may be jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.





Japanese Language Declaration 日本語宣言書				
委任状: 私は下記の発明者として、本出題に関する一切の 手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人 として、下記の者を指名いたします。(弁護士、または代理 人の氏名及び登録番号を明記のこと)		POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark office connected therewith (list name and registration number)		
George C. Limbach 19,305 C John K. Uilkema 20,282 M Neil A. Smith 25,441 Pr Veronica C. Devitt 29,375 K Ronald L. Yin 27,607 Al Gerald T. Sekimura 30,103 Al Michael A. Stallman 29,444 D Philip A. Girard 28,848 Bi Michael J. Pollock 29,098 So	fark A. Dalla Valle tharles P. Sammut fark C. Pickering atricia Coleman James athleen A. Frost lan S. Hodes Jan A. Limbach ouglas C. Limbach rian J. Keating eong-Kun Oh* ameron A. King	34,147 28,901 36,239 37,155 37,326 38,185 39,749 35,249 39,520 41,897	Kyla L. Harriel 41,8 Mayumi Maeda 40,0 Kent J. Tobin 39,4 Michael R. Ward 38,6 Steven M. Santisi 40,1 Charles L. Hamilton 42,6 Andrew V. Smith 43,1 Heath W. Hoglund 41,0 William G. Goldman 42,5 J. Thomas McCarthy 22,4 * Recognition under 37 CFR 10.9(b)	
喜類送付先		Send Correspondence to: Charles P. Sammut, Esq. Limbach & Limbach L.L.P. 2001 Ferry Building San Francisco, CA 94111-4262		
直接電話連絡先: (名前及び電話番号)		Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) Charles P. Sammut		
唯一または第一発明者名		(415) 433-4150 Full name of sole of	ar first inventor	
は エだは第一元明有名		SUSUMU S		
発明者の署名 日付		Inventor's signature	Date Angust 27, 1999	
住所		Residence KANAGAWA		
国籍		Citizenship JAPANESE		
私書箱		Post Office Address c/o SONY CORPOR 7-35, Kitashinagawa Shinagawa-ku, Toky	RATION a 6-chome	